

M103-IGOR0120 John Deere Farm Power 12V .

Täname, et valisite PEG PEREGO® toote.

Juba üle 70 aasta on PEG PEREGO teiega, alates nende sünnist lapsevankrites, seejärel jalutuskärudes ning hiljem pedaali- ja akutoitel mängusõidukites.

Tutvuge meie täieliku tootevaliku, uudiste ja muu Peg Perego maailma puudutava infoga meie veebilehel:

www.pegperego.com

Peg Perego S.p.A kvaliteedijuhtimissüsteem on TÜV Italia Srl poolt sertifitseeritud vastavuses standardiga **ISO 9001**.

See sertifikaat on klientidele ja tarbijatele garantiiks ettevõtte tööprotsesside läbipaistvuse ja usaldusväärsuse kohta.

OLULINE TEAVE

Lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt, et õppida sõidukit kasutama ning õpetada oma last seda õigesti ja ohutult juhtima, samal ajal sõitu nautides. Hoidke juhend alles, et vajaduse korral sellele tulevikus viidata. Kui annate toote üle uuele kasutajale, lisage kindlasti ka see kasutusjuhend.

TÄHELEPANU!

Enne esimest kasutamist laadige akut 4–6 tundi.

Ärge laadige akut üle 10 tunni, et vältida laadija ülekuumenemist.

TÄHELEPANU!

Liitiumaku säilitab maksimaalse jõudluse umbes 80% kogumahust.

Sellest piirist edasi langeb jõudlus kiiresti kuni aku täieliku tühenemiseni.

Vanuse- ja kasutuspiirangud

- **Vanus 1,5–3 aastat:** kasutada AINULT kaugjuhtimise režiimis
- **Vanus 3+:** kasutada kaugjuhtimise või manuaalrežiimis
- Maksimaalne lubatud kaal: 30 kg
- 1-kohaline sõiduk
- 1 laetav 12V 3,1Ah liitiumaku
- Tagavedu (2 veoratast)
- Kaks 35 W mootorit

Kaugjuhtimise režiim (RC)

- Kiirus 1. käik: **4,2 km/h**
- Kiirus 2. käik: **4,9 km/h**
- Kiirus 3. käik: **5,7 km/h**
- Tagasikäik: **4,9 km/h**

Manuaalne sõidurežiim

- Kiirus 1. käik: **4,2 km/h**
- Kiirus 2. käik: **5,7 km/h**
- Tagasikäik: **4,9 km/h**

Ärge ületage maksimaalset lubatud kaalu 30 kg.

See sisaldab nii last kui võimalikku lisakoormat.

Peg Perego jätab endale õiguse teha tehnilisi muudatusi toodetele ja käesolevasse juhendisse igal ajal.

CE märgistus ja standardid

See on CE-märgistusega toode, mis on projekteeritud ja tüübikinnitatud vastavalt ELi kehtivatele direktiividele ning mõeldud turgudele, kus need nõuded kehtivad.

Toote nimi:

John Deere FARM POWER

Toote identifitseerimiskood: IGOR0120

Kohaldatavad direktiivid ja standardid

- Mänguasjade ohutuse direktiiv 2009/48/EÜ
- Standard EN 71-1, -2, -3
- Standard EN 62115
- Üldine tooteohutuse määrus (UE) 2023/988
- Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EU
- Standardid EN 55014-1 & EN 55014-2
- Standard EN 55022
- Standard EN 61000
- WEEE / RAEE direktiiv 2003/108/EÜ
- Aku määrus (EL) 2023/1542
- RoHS direktiiv 2011/65/EÜ - EN 50581:2012
- REACH määrus (EÜ) 1907/2006 lisa XVII-51 & 52 (ftalaadid mänguasjades)

Sõiduk EI OLE kooskõlas teel liikumiseks ettenähtud standarditega ja seetõttu EI tohi sellega sõita avalikel teedel.

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Peg Perego S.p.A kinnitab omal vastutusel, et kõnealune toode on läbinud sisemised töökatsed ning vastab kehtivatele standarditele, mis on kinnitatud sõltumatutes akrediteeritud laborites.

Väljastamise koht ja kuupäev:

Itaalia – 20.05.2025

Peg Perego S.p.A
via A. De Gasperi, 50
20862 – Arcore (MB) – ITALIA

Meie mänguasjad vastavad Euroopa mänguasjade ohutusstandarditele (EÜ Nõukogu kehtestatud nõuded) ning „USA tarbijate mänguasjade ohutuse spetsifikatsioonile“. Need on sertifitseeritud ka mänguasjade ohutuse teavitatud asutuste poolt vastavalt direktiivile 2009/48/EÜ. Sõiduk **Ei vasta** teeliikluse standarditele ning seetõttu **Ei tohi sellega sõita avalikel teedel**.

HOIATUS:

- See mänguasi **ei sobi alla 18 kuu vanustele lastele**, kuna selle maksimaalne kiirus on liiga suur.
- **HOIATUS!** Ei sobi alla 18 kuu vanustele lastele funktsionaalsetel põhjustel.
- **HOIATUS.** Kanda tuleb kaitsevarustust. Mänguasja ei tohi kasutada liikluses.
- **HOIATUS! MITTE ÜHELKI JUHUL** ei tohi seda mänguasja kasutada avalikel teedel.
- **HOIATUS!** Sõiduki kasutamine avalikel teedel, kitsastes kohtades või veekogude ja basseinide läheduses võib põhjustada vigastusi nii kasutajale kui ka kolmandatele isikutele. Täiskasvanu järelevalve on alati vajalik.

Üldised ohutuse nõuded

- Lapsed peavad sõidukit kasutades alati kandma jalanõusid.
- Sõiduki töötamise ajal ei tohi lapsed panna käsi, jalgu, riideid ega muid esemeid liikuvate osade lähedusse.
- Ärge kunagi märgutage sõiduki tundlikke osi, nagu mootorid, elektroonika, nupud jms.
- Ärge kasutage sõiduki läheduses bensiini ega muid tuleohtlikke aineid.
- Sõidukit võib kasutada ainult üks laps, välja arvatud juhul, kui mudel on mõeldud kahele.

WEEE DIREKTIIV (ainult EL riigid)

- Kui toote kasutamisega lõpeb, liigitub see elektri- ja elektroonikaromuks (WEEE) ega tohi minna olmeprügi hulka.
- Toimetage see ettenähtud kogumispunkti.
- Elektriliste komponentide ohtlike ainete tõttu võib vale käitlemine olla ohtlik inimese tervisele ja keskkonnale.
- Mahakriipsutatud prügikasti sümbol näitab, et toode tuleb koguda liigiti.

AKU UTILISEERIMINE

- Kaitske keskkonda.
- Kasutatud akusid ei tohi visata olmeprügi hulka.
- Need tuleb viia kasutatud akude või ohtlike jäätmete kogumispunkti.
- Lisainfot saab kohalikest omavalitsustest.

1,5 V LR44 PATAREIDE HOIATUSED

Patareide paigaldamist peab teostama ja jälgima ainult täiskasvanu. Ärge lubage lastel patareidega mängida.

- Patareisid peab vahetama täiskasvanu.
- Kasutage ainult tootja määratud patareitüüpi.
- Järgige +/- polaarsust.
- Ärge tekitage lühist – tule- või plahvatusoht.
- Eemaldage patareid, kui mänguasi seisab pikemat aega.
- Ärge visake patareisid tulle.

- Ärge proovige laadida patareisid, mis ei ole laetavad.
- Ärge segage vanu ja uusi patareisid.
- Eemaldage tühjad patareid ja utiliseerige need kogumispunktis.

AKU HOIATUSED

Aku laadimist peab teostama ja jälgima ainult täiskasvanu. Ärge lubage lastel akuga mängida.

AKU LAADIMINE

- Aku tuleb laadida kohe, kui sõiduk aeglustub.
- Kui sõiduk seisab pikalt, laadige aku ja hoidke seejärel ühendus lahti. Korra laadimist vähemalt kord kolme kuu jooksul.
- Ärge unustage laadimisel olevat akut – kontrollige seda aeg-ajalt.
- Kasutage ainult originaal PEG PEREGO akut ja laadijat.
- Aku on suletud ja hooldusvaba.
- Ärge tõmmake laadijat pistikust juhtme abil.
- Ärge tirige sõidukit laadija kaablist.
- Ärge katke juhtmeid ega asetage neid kuumadele pindadele.
- Asetage juhe nii, et see ei saaks vigastada.

HOIATUS – Aku käsitlemine

- Pikemaajalisel seismisel hoidke akut jahedas, kuivas ja päikesekaitstud kohas.
- **AKU SISALDAB SÖÖVITAVAID TOKSILISI AINEID. ÄRGE AVAGE AKUT.**
- Aku sisaldab happelist elektrolüüti.
- Ärge tekitage lühist, vältige tugevaid lööke – plahvatus- ja tuleoht.
- Laadige akut hästi ventileeritavas kohas, eemal kuumusest ja tuleohtlikest materjalidest.
- Tühi aku tuleb sõidukist eemaldada.
- Ärge laske elektrolüüdil sattuda riidele – see võib neid kahjustada.
- Kasutage ainult soovitatud tüüpi akusid.

Kui aku lekib

- Kaitske oma silmi ja käsi.
- Asetage lekkiv aku kilekotti ja toimige aku utiliseerimise juhiste järgi.

Kui elektrolüüt satub nahale või silma

- Loputage piirkonda rohke voolava veega.
- Pöörduge viivitamatult arsti poole.

Kui elektrolüüt on alla neelatud

- Loputage suu ja sülitage välja.
- Pöörduge kohe arsti poole.

HOOLDUS JA SÕIDUKI HOOLDAMINE

Lapse ohutuse huvides lugege enne kasutamist hoolikalt järgmisi juhiseid.

- Õpetage lapsele sõiduki õiget ja turvalist kasutamist.
- Mänguasi nõuab osavust – kukkumiste ja kokkupõrgete vältimiseks tuleb olla ettevaatlik.
- Enne sõitu kontrollige, et teel poleks inimesi ega takistusi.
- Juhtimine peab toimuma käed roolil ja pilk ees.
- Pidurdage varakult, et vältida kokkupõrkeid.

TÄHELEPANU!

Sõidukil on pidurisüsteem, mida peab lapsele täiskasvanud inimene selgitama.

2. käik (kui olemas)

Alustamiseks soovitatakse kasutada 1. käiku.

Enne 2. käigu lubamist veenduge, et laps oskab roolida, pidurdada ning on sõidukiga harjunud.

Täiendavad hoiatused

- Kontrollige regulaarselt, et rattamutrid ja kinnitused oleksid korralikult kinni.
- Kui sõiduk ülekoormatakse (nt pehmel liival, mudas või ebatasasel maastikul), lülitub ülekoormuskaitse sisse ja katkestab toite mõneks sekundiks.
- Katkematu lõbu tagamiseks hoidke varuakusid laetuna.

PEG PEREGO pakub müügi järgset teenindust kas otse või volitatud hoolduskeskuste võrgustiku kaudu, pakkudes parandusi, varuosade asendamist ning originaalvaruosade müüki.

Teeninduskeskuse leidmiseks külastage meie veebilehte:

<http://www.pegperego.com>

KOOSTAMISJUHE

HOIATUS

SÕIDUKI KOKKUPANEKUT TOHIB TEOSTADA AINULT TÄISKASVANU.

Olge ettevaatlik sõiduki pakendist eemaldamisel. Kõik kruvid ja väikesed osad asuvad pakendis eraldi kotis. Aku võib olla juba tootesse paigaldatud.

Ärge kasutage mänguasja, kui avastate pakendit avades kahjustusi. Võtke ühendust müüjaga või klienditoega.

Hoidke kokkupaneku ajal lapsi eemale, kuna väikesed detailid ja kilekotid võivad olla ohtlikud (lämbumisoht).

Kokkupanekuks on vajalikud tööriistad:

- lapikruvikeeraja
- ristkruvikeeraja
- haamer
- tangid

KOKKUPANEK

1. Pöörake šassii tagurpidi ja asetage haakekonks (1) selle pesa sisse. Kinnitage kaasas olevate 4 kruviga (2).
2. Asetage raskusplaat šassii esiossa (1) ja kinnitage see 2 kruviga (2).
3. Tagasilla kokkupanek: libistage järjest: suur ratas → väike metallseib → mutter. Tehke sama ka teisel pool. Pingutage rattad kahe kaasasoleva võtmega korraga.
4. Esiots: libistage roolihoova peale järjest: suur metallseib → ratas → väike metallseib → mutter. Kinnitage kaasasoleva võtmega. Paigaldage mõlemad rattad ja vajutage 4 ilukilpi (2 suurt, 2 väikest) kuni need lukustuvad.
5. Paigaldage rool roolisambale (1) ja kinnitage kruvi ja mutriga (2).
6. Suruge väljalasketoru oma kohale.
7. Aku lahtris ühendage pistik elektroonikaplaadiga.
8. Paigaldage iste oma pesasse (1) ja kinnitage 5 kruviga (2).
9. Pöörake järelkäru põhi tagurpidi ja kinnitage tugiosa 8 kruviga.
10. Pöörake konstruktsioon ümber ja kinnitage külgeseinad (1) põhja külge (2).
11. Libistage väikese metallseibi järel mutter ühe teljeotsa külge. Seejärel lisage ratas → suur metallseib → puksite

(bush). Sisestage kogu komplekt käru põhja, jättes teise otsa välja ulatuma.

12. Teisel pool korrake: puksite → suur seib → ratas → väike seib → mutter. Pingutage mõlemad mutrid kahe võtmega korraga. Vajutage 2 ilukilpi kohale.

13. Haakige käru traktoriga, sisestades ühendusnõela.

FUNKTSIOONID JA KASUTAMINE

KAUGJUHTIMISREŽIIM

HOIATUSED:

- Kaugjuhtimispuhti tohib kasutada ainult täiskasvanu.
- Pult EI OLE mänguasi – hoidke see laste käeulatuses eemal.
- Pulti ei tohi käsitleda ohutusseadmena – see ei asenda täiskasvanu järelevalvet.

14. ON/OFF NUPP

Lülitab sisse ja välja kõik sõiduki funktsioonid.

15. SÕIDUREŽIIMI VALITS

Valib MANUAALSE või Kaugjuhtimise (RC) režiimi.

16. Patareid puldis

Sisestage 2 × AAA 1,5 V patareid (müüakse eraldi).

- Veenduge, et armatuurlaua lüliti on asendis **REMOTE CONTROL DRIVE ("RC")**.
- Hoidke nuppu M 2–4 sekundit, kuni tuli hakkab vilkuma.
- Vajutage sõiduki käigukangi juures olevat sisse/välja nuppu – sõiduk aktiveerub.
- Kui pult ja sõiduk ühenduvad, jääb tuli põlema.
- Kui ühendust ei teki, eemaldage pultidest patareid ja korrake sidumist.
- Kui pulti ei kasutata 10 sekundit, läheb see energiasäästurežiimi.

Puldil olevad nupud

- **Nooled:** liikumise suund
- **"S" nupp:** kiiruse valik (3 kiirust)
- **"P" nupp:** hädapidur (vajutage uuesti jätkamiseks)

17. TURVAVÖÖ

Reguleerige lapse pikkuse järgi.

Vabastamiseks vajutage kinniti külgi ja tõmmake lahti.

MANUAALNE SÕIDUREŽIIM

Režiimivahetuseks lülitage valits asendisse **"MANUAL"**.

Sõiduk liigub siis ainult manuaalselt.

18. KÄIGUKANG

- Täiesti ette → 2. käik
- Täiesti taha → tagasikäik

TULEDE ON/OFF NUPP

Enne valgustuse sisselülitamist veenduge, et sõiduk on sisse lülitatud.

19. AKSENTAATOR / ELEKTRIPIDUR

Kui laps võtab jala gaasiilt, rakendub automaatne elektripidur.

20. HELIMODULE FUNKTSIOONID

- A – USB sisend
- B – Eelhääle aktiveerimine / väljalülitamine
- C – Eelhelide valik
- D – Helitugevuse suurendamine
- E – Helitugevuse vähendamine
- F – Aku laetuse indikaator

AKU LAADIMINE

HOIATUS:

Aku laadimise ja kõik elektrisüsteemi toimingud peab teostama ainult täiskasvanu.

ON/OFF nupp peab laadimise ajal olema väljas.

- Laadige aku kohe, kui sõiduk aeglustub.
- Pärast igat kasutuskorda või vähemalt kord kolme kuu jooksul laadige liitiumaku.
- Kasutage ainult sõidukiga kaasas olevat akut ja laadijat.
- Teiste markide aku või laadija kasutamine võib põhjustada tule- või plahvatusohtu.
- Ärge kasutage akut ja laadijat teiste seadmetega.

21. Laadimine

1. Ühendage laadija pistik sõiduki laadimispeassa (1).
2. Ühendage laadija vooluvõrku (2).
Laadimine algab automaatselt.

AKULAADIJA KASUTAMINE

HOIATUS

1. Kasutage ainult PEG PEREGO liitumakusid.
2. Ärge kasutage koos mittelaetavate patareidega – plahvatusoht.
3. Ainult täiskasvanu kasutamiseks; ei sobi piiratud võimekusega inimestele järelevalveta.

4. Ärge kasutage kahjustatud kaabli või pistikuga laadijat.
5. Laadige ainult hästi ventileeritavas kohas.
6. Ärge tõmmake laadijat juhtmest.
7. Ärge lohistage sõidukit laadija juhtmest tirides.
8. Ärge katke juhet kinni ja vältige kuumi pindu.
9. Hoidke väljundkaabel nii, et see ei väändu ega kahjustuks.
10. Ärge kasutage kahjustatud laadijat enne remonti.
11. Tootes on komponente, mis võivad olla keskkonnale kahjulikud – utiliseerige vastavalt kohalikele nõuetele.
12. Kontrollige enne kasutamist, et pistik vastaks teie riigi standardile.
13. Lapsed ei tohi laadijaga mängida – **SEE EI OLE MÄNGUASI.**

LED-INDIKAATORID

Kui Peg Perego aku EI OLE ühendatud:

- **Roheline tuli:** laadija töötab ja on valmis kasutamiseks.

Kui Peg Perego aku on ühendatud:

- **Roheline tuli:** aku on täielikult laetud
- **Punane tuli:** aku laeb

Laadijal on turvasüsteem, mis katkestab ülekuumenemise või lühise korral voolu, et vältida kahjustusi. Sellisel juhul eemaldage laadija vooluvõrgust, kõrvaldage viga ning ühendage uuesti.

✂.....

GARANTIITALONG

Toode

Number:

Müügikuupäev

Edasimüüja

Peg Perego toodangul on **24-kuuline** garantii, mille jooksul ilmnenud valmistus- ja materjalivead hüvitatakse. Selleks kasutatavad varuosad ja tööaeg on tasuta. Akudele kehtib garantii **6 kuud**.

Garantiikorras ei kuulu hüvitamisele:

- Toote valest kasutusest tingitud vead ja rikked.
- Toote tehnilisest ümberehitusest tingitud vead ja rikked.
- Loomulikult kulunud osad (näit. rattad)
- Rentimiseks kasutatud tooted.

Garantii algab toote ostukuupäevast. Reklamatsiooni korral tuleb esitada käesolev garantiitalong.

Garantiiremonti teostab AS Salome Auto : www.automaailm.ee

Tallinn: Kadaka tee 42C , 6808801